

招聘二等技術員（航空標準範疇）兩缺  
（開考編號：004/2024）

Dois técnicos de 2.<sup>a</sup> classe na área de operações de voo  
(Concurso n.º 004/2024)

知識考試－各准考人的考室安排及《准考人應考須知》

Prova de conhecimentos – Distribuição dos candidatos pelas salas de realização da prova e  
《Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos》

經 2024 年 9 月 30 日於澳門民航局網站刊登之開考通告，關於以個人勞動合同方式聘請二等技術員（航空標準範疇）兩名，以及填補開考有效期屆滿前出現的相同職缺，現公佈知識考試各准考人的考試安排及《准考人應考須知》：

Para o preenchimento de dois lugares em regime de contrato individual de trabalho de técnico de 2.<sup>a</sup> classe na área de operações de voo, e dos que vierem a verificar-se nesta Autoridade até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado na página electrónica da Autoridade de Aviação Civil no dia 30 de Setembro de 2024, informam-se os candidatos admitidos, da organização de realização da prova de conhecimentos e das “Instruções para os os candidatos admitidos”:

知識考試（筆試）於 2025 年 1 月 8 日上午九時三十分舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 8 de Janeiro de 2025, pelas 09:30 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門宋玉生廣場 336-342 號誠豐商業中心 18 樓，民航局。

Local: Autoridade de Aviação Civil, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 18.º andar, Macau

序號 N.º	姓名 Nome	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室編號 N.º da sala
1	李文強, LEI MAN KEONG	中文 Chinês	MFR
2	李步殷, LEI POU IAN	中文 Chinês	MFR
3	李予軍, LEI U KUAN	中文 Chinês	MFR
4	盧榮津, LOU WENG CHON	中文 Chinês	MFR
5	麥穎珊, MAK WENG SAN	中文 Chinês	MFR

謝 李 永

知識考試（筆試）於 2025 年 1 月 8 日上午九時三十分舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 8 de Janeiro de 2025, pelas 09:30 horas e terá a duração de 3 horas.

考試地點：澳門宋玉生廣場 336-342 號誠豐商業中心 18 樓，民航局。

Local: Autoridade de Aviação Civil, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 18.º andar, Macau

序號 N.º	姓名 Nome	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室編號 N.º da sala
6	潘紫盈, PUN CHI IENG	中文 Chinês	MFR
7	孫勁邦, SUN KENG PONG	中文 Chinês	MFR
8	鄧銓鏗, TANG CHUN HANG	中文 Chinês	MFR
9	董思穎, TONG SI WENG	中文 Chinês	MFR
10	黃惠瑩, VONG WAI IENG	中文 Chinês	MFR

《准考人應考須知》

《Instruções sobre a prova escrita para os candidatos admitidos》

1. 一般須知

**Observações gerais**

1.1 知識考試（筆試）於 2025 年 1 月 8 日上午九時三十分舉行，作答時間為 3 小時；

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 8 de Janeiro de 2025, às 09:30 horas, com a duração de 3 horas;

1.2 知識考試（筆試）地點為澳門宋玉生廣場 336-342 號誠豐商業中心 18 樓，民航局；

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar na sede da Autoridade de Aviação Civil, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 18.º andar, Macau;

1.3 考試地點於考試開始前 15 分鐘開啟大門，考試地點內的考室將於上午九時三十分準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名；

O portão do local de realização da prova será aberto 15 minutos antes da hora indicada para a realização da prova, e será fechado exactamente às 09:30 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

- 有效的澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，又或出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，未能出示上述身份證明文件或電子身份者不得參加考試並會被除名；

20  
李 謝

- 文具：藍色或黑色原子筆。不允許使用鉛筆及任何塗改工具（如塗改液或塗改帶等）。現場不會供應文具。

Os candidatos devem trazer para o local de realização da prova:

- Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM válido, ou ainda a identidade electrónica a apresentar através da aplicação da “Conta Única de Macau”. Na impossibilidade de exhibir um destes documentos ou a identidade electrónica, os candidatos não podem participar na prova e serão excluídos;
- Material de escritório: canetas esferográficas azuis ou pretas. Não é permitido utilizar lápis nem qualquer instrumento de correcção (eg. tinta correctora ou fita de correcção). No local onde se realizará a prova não serão fornecidos esses materiais.

- 1.5 不接受任何更改考試地點及/或時間之申請，各准考人均不得於非指定的地點及時間進行考試；

Não se aceitam pedidos de mudança do local da prova e/ou hora. Não será permitido aos candidatos realizar a prova fora do horário e do local indicado;

- 1.6 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考；

Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta;

- 1.7 准考人於考試期間禁止使用字典、計算機或任何其他電子器材（包括智能手錶）；

Aos candidatos será proibido utilizar dicionário, calculadora ou quaisquer aparelhos electrónicos (incluindo relógio inteligente) durante a realização da prova;

- 1.8 准考人如需“出席證明”，可在考試前向監考人員提出要求。

Caso o candidato necessite da “Certidão de Presença”, pode solicitá-la ao vigilante antes do início da prova.

## 2. 紀律

### **Disciplina**

- 2.1 准考人不可在考室內進食（包括咀嚼香口膠）；喝自備水除外；

Não é permitido comer na sala onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas), mas é permitido beber água;

- 2.2 考試範圍已在開考通告中載明，准考人在知識考試中僅可參閱考試範圍內所指的法例，有關參閱的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋（包括任何螢光標示或標示貼）。倘准考人在考試期間參閱其他非開考通告載明的書籍或資料，則會被除名；

O programa das provas é o constante do Aviso de Abertura do Concurso. Os candidatos admitidos apenas podem consultar, durante a prova de conhecimentos, a legislação referida no respectivo programa, na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota (Incluindo quaisquer sinais ou adesivos fluorescentes). Os candidatos que consultem livros ou informações durante a prova, não constante do Aviso, serão excluídos;

謝 李 記

- 2.3 考試時嚴禁以任何形式與其他准考人交談。及/或抄襲或企圖抄襲他人答案，及/或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；  
Serão excluídos os candidatos que cometam qualquer fraude, nomeadamente os que, durante a prova, comuniquem, por qualquer forma, com os restantes candidatos, e/ou que copiem ou tentem copiar as respostas de outros candidatos, e/ou que facilitem outros candidatos a cópia das suas respostas;
- 2.4 准考人如行為不檢或擾亂考試秩序，會被除名。  
Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou intencionalmente violarem as regras durante a realização da prova, serão excluídos.

### 3. 開始考試前

#### **Antes do início da realização da prova**

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以便查閱考室位置；  
Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente para consultarem a localização da sala da prova;
- 3.2 准考人可於開考前 15 分鐘進入考室；  
Os candidatos podem entrar na sala da prova 15 minutos antes da hora de início;
- 3.3 准考人必須按照編定的座位就座；  
Os candidatos devem sentar-se no lugar conforme o número de cadeira;
- 3.4 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；  
Os candidatos só podem ter sobre a mesa canetas esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado também na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;
- 3.5 除上述第 2.2 及 3.4 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；  
Para além dos objectos indicados nos pontos 2.2 e 3.4, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;
- 3.6 准考人應把手提電話或其他電子通訊設備調至靜音模式或關機（包括預設的響鬧功能），以確保考試進行期間不會發出聲響。考試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；  
Os candidatos devem colocar o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos de comunicação no modo silencioso, ou desligá-los (incluindo a função de pré-alarme), para garantir que não emitam nenhum sinal sonoro, durante a realização da prova. Durante a prova, se o telemóvel ou os equipamentos electrónicos de comunicação emitirem sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para posterior decisão do júri;
- 3.7 如准考人使用手提電話出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，在監考人員

核實其身份前，准考人須按第 3.5 及 3.6 項處理其手提電話，在核對電子身份時，須按監考人員指示取出手提電話以出示電子身份，當監考人員完成核對電子身份後，准考人須隨即按第 3.5 及 3.6 項處理其手提電話，如准考人沒有遵守前述指示，將會被除名。

Caso os candidatos utilizem o telemóvel para exhibir a identidade electrónica através da aplicação para telemóvel “Conta Única de Macau”, os candidatos devem actuar conforme o estipulado nos pontos 3.5 e 3.6 relativamente ao telemóvel, antes da verificação da identidade electrónica pelos vigilantes. Quando os vigilantes verificarem a identidade electrónica, os candidatos devem seguir as instruções daqueles para retirar o seu telemóvel para exhibir a identidade electrónica. Os candidatos devem actuar conforme o estipulado nos pontos 3.5 e 3.6 relativamente ao telemóvel, após a verificação da sua identidade electrónica pelos vigilantes. Caso os candidatos não cumpram as instruções supramencionadas, serão excluídos.

#### 4. 派發試卷及答題紙

##### **Distribuição dos enunciados e folhas de resposta**

4.1 准考人獲發試卷及答題紙後，須核實試卷與答題紙頁數。如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos devem verificar se as folhas dos enunciados e folhas de resposta estão correctas. Qualquer incorrecção verificada em relação ao número de folhas, devem informar imediatamente o vigilante;

4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

4.3 准考人除於試卷的首頁指定的位置填寫個人資料外，不得於試卷及答題紙其他位置記錄或標示任何能識別准考人身份的資料，如姓名、身份證編號、准考人編號或簽署等；

O candidato apenas pode preencher dados de identificação pessoal na capa do enunciado, no local a eles destinado, não podendo registar ou assinalar em nenhum lugar da prova dados que identifiquem o candidato tal como o nome, número do BIR, número do candidato, assinatura ou outros dados em nenhum outro local dos enunciados e das folhas de resposta;

4.4 未有指示前，准考人不得翻閱試卷。

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito.

#### 5. 考試進行中

##### **Durante a realização da prova**

5.1 監考人員將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；

謝 李 元

A hora exacta de início e termo da realização da prova será indicada pelo vigilante no quadro negro ou em local visível e 15 minutos antes do fim da prova os candidatos serão avisados do tempo que falta;

- 5.2 考試進行中，如准考人的手提電話或其他電子通訊設備發出聲響，會被要求出示該設備，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；  
Na realização da prova, será solicitado ao candidato que mostre o seu telemóvel ou aparelhos de comunicação electrónicos, caso estes emitam sinais sonoros, o vigilante irá registar o facto para posterior decisão do júri;
- 5.3 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話、電子設備或任何紙張；  
Caso o candidato necessite de ir à casa de banho durante a prova deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo trabalhador designado para o efeito, depois de o vigilante ter procedido à devida organização consoante a situação. Não é permitido os candidatos levarem telemóvel ou outros equipamentos electrónicos ou qualquer papel para a casa de banho;
- 5.4 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考 15 分鐘後至考試完結前 15 分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁後方可離開考室；  
O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no período compreendido entre 15 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova, e só pode sair da sala da prova após a recolha pelo vigilante dos seus enunciados, folhas de resposta, folhas de rascunho e página “Atenção ao seguinte”;
- 5.5 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止塗改，更改答案時，僅可刪劃原本的答案，切勿簡簽，並重新寫上新答案；  
Para prestar a prova, o candidato deve utilizar canetas esferográficas azuis ou pretas para responder às perguntas, não sendo permitido apagar e para corrigir a resposta apenas pode rasurar na resposta original e escrever de novo a resposta. **Não é permitido rubricar;**
- 5.6 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，亦不能使用任何其他紙張作為草稿紙，違者會被除名；  
Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta e o candidato não pode usar qualquer outro papel para rascunho, sob pena de ser excluído;
- 5.7 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；  
Os candidatos devem parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta esferográfica em cima da mesa no momento em que os vigilantes anunciem o fim do tempo da prova e a ordem para parar de responder. Se os candidatos não respeitarem a referida instrução, os vigilantes irão registar as alterações ou respostas assinaladas

pelos candidatos após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.8 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta, as folhas de rascunho e a página “Atenção ao seguinte” de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

- 5.9 不得將試卷、答題紙、草稿紙及“注意事項”頁帶離考室，違者會被除名。  
Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta, as folhas de rascunho e a página “Atenção ao seguinte” para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

## 6. 特殊情況

### Caso especial

- 6.1 暴雨或雷暴警告信號，考試如期舉行；

Sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas: a prova realiza-se na data e hora prevista;

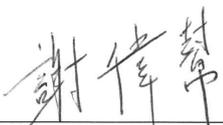
- 6.2 知識考試（筆試）當天懸掛 8 號或以上熱帶氣旋警告，取消當日舉行的考試，重新舉行考試的具體安排將另行於本局網頁公佈。

A prova será cancelada, caso no dia da sua realização seja içado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou superior, a nova data de realização da prova será anunciada na página electrónica desta Autoridade.

2024 年 12 月 13 日於民航局

AACM, aos 13 de Dezembro de 2024

主席  
Presidente



---

謝偉幫

航空標準事務廳代廳長

Tse Wai Pong

Chefe Substituto do Departamento de Operações de Voo



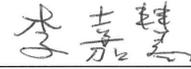
委員  
Vogal



---

江滙珍  
高級技術員  
Kong Chim Chan  
Técnica superior

候補委員  
Vogal suplente



---

李嘉慧  
高級技術員  
Lei Ka Vai  
Técnica superior

